

志存高远 海纳百川 跬步千里 共铸大成



大成律师事务所

大成亚太法律通讯

(月刊)



2012年06月08日 总第28期

编者按

更早前，中国主要向世界输出低端货物和服务。随着中国国力的增强，中国有能力而且正在向世界输出高端的货物、服务，甚至资本。这使得中国企业成为越来越多的跨国交易的源头和主导者。

作为跨国交易的主导者，需要有纵观交易全局的视野和把控交易全程的能力，需要有对世界经济格局、跨国交易规则、交易相关国家法律法规的洞察和了解。但无论是我们从事跨国交易的企业本身，还是为从事跨国交易的中国企业服务的第三方机构（如会计、法律、投行），在这方面都还存在不足。

作为为中国企业“走出去”提供法律服务的主要本土供应商，我们责无旁贷应立足于中国企业的实际需求，从中国企业“主导者”的角色出发，持续跟踪了解影响中国企业从事跨国交易的世界经济动态，研究掌握与中国企业从事跨国交易密切相关的交易规则和法律法规，尽快提升把控交易全程的能力，拓展纵观全局的视野，为中国企业顺利完成跨国交易提供有利的建议和有力的支持。

作为亚洲规模最大的律师事务所和全球规模最大的华人律师事务所，大成业已在中国本土除西藏外的所有省份和全球主要经济中心城市设立分支机构，并籍此整合世界服务集团（WSG）一百多个国家一流法律服务机构的智力资源，通过每月一期的亚太法律通讯，向中国从事跨国交易的企业和个人传递有关业界资讯和各国法律知识。

我们希望通过此通讯，与中国从事“走出去”的企业和个人以及其他业界人士建立起长期沟通并共同学习进步的桥梁。



江荣卿 ▪ 律师

留美国国际经济法硕士，大成律师事务所高级合伙人。大成国际工程专业委员会主任，大成东盟专业委员会副主任兼秘书长，《大成亚太法律通讯》主编。国际律师协会（IBA）会员，中国对外承包工程商会（CHINCA）专家委员会专家，国际商会中国国家委员会（ICC-CHINA）项目融资和项目管理律师小组成员。



DACHENG
LAW
OFFICES



WORLD SERVICES GROUP

大成律师事务所

Create value for customers



本期形势要点

(采集自ANBOUND经济)



目 录

- 中国企业正等待参与欧洲并购的良机
- 国内企业境外发行人民币债将受到鼓励
- 港交所并购伦敦金属交易所的希望大增
- 东盟国家对外资的吸引力已经超过印度
- 中日货币直通将助东京成为重要的人民币离岸市场
- 企业须对欧元大幅波动的汇率风险有所防范
- 缅甸市场的开放尚未听到来自中国的声音
- 中国企业迎来收购美国煤矿的好机会



目 录

- 跨国公司将用法律应对阿根廷“资源问题政治化”
- 外汇储备支持央企“走出去”还应兼顾民营企业
- 中日韩三国的自贸区谈判将于年内启动
- 中国要为对外投资大规模增长做好战略准备
- 投资非洲农业的前景十分广阔
- 民企要玩页岩气游戏仍然困难重重
- 台湾谋求与大陆达成超WTO待遇
- 中国民企投资冰岛旅游业可能获得极佳回报
- 为避盲目投资，国资委开始摸底国企产权分布



目 录

- 中国企业兼并日本企业的机会已经成熟
- 撒哈拉以南的非洲成为全球经济难得的亮点
- 俄罗斯和巴西成近期国际资本撤离的重灾区
- 投资阿根廷须提防进去容易出来难
- 中国投资蒙古应懂得闷声发大财
- 中国对欧投资飙升具有远期战略价值
- 中国企业没多少人懂海外投资



中国企业正等待参与欧洲并购的良机

5月8日，安永会计师事务所联合经济学人智库发布最新《全球资本信心晴雨表》，结果显示**42%**的中国受访企业希望抓住欧债危机所带来的机遇，考虑参与并购；比例几乎是全球受访者（**22%**）的两倍。研究显示，相比国际同行，中国企业拥有更多的现金和更为健康的资产负债率。**70%**的受访者表示未来**12**个月会进一步降低已经很低的负债水平；其中**44%**的企业高管会着重优化资本结构，释放更多现金。安永表示，近七成中国受访者认为全球经济正在改善。相比欧元区的债务问题，中国企业高管更加关注危机所带来的机遇；一切有利于完善上下游产业链的并购成为关注焦点，例如金融、矿产等行业。此外，中国企业尤其对英、德两国的风力发电以及其他环保行业最感兴趣，其次为德国的重工业以及汽车制造业。值得注意的是，调查结果也显示**74%**的中国企业认为全球商业的战略估值过高，相比全球受访者的**31%**高出一倍以上。未来**12**个月内，中国企业把估值差异列为妨碍并购的最主要因素，比例高达**78%**。综上表明，一方面中国企业“有本钱，有愿望”投资欧洲；另一方面，企业高管仍然在等待欧元区企业估值的进一步下跌，一旦双方估值差距缩小，将看到更多的中国公司前往欧洲用现金购买资产，大部份企业无需为此融资或举债。据悉，该调查于今年2—3月，访问全球**400**多家**500**强企业近**1500**名高级管理人员，包括**770**名首席执行官及首席财务官；中国受访者有**85**名。



国内企业境外发行人民币债将受到鼓励

去年8月中央政治局常委、国务院副总理李克强访港时，宣布推出一系列加强香港作为人民币离岸中心发展的措施，其中包括放宽内地非金融类机构赴港发行人民币债券。国内宝钢集团吃到第一碗汤，去年12月在香港发行了36亿元的债券。市场似乎走在了政策的前面，负责发债事宜的国家发改委最近才发布（关于境内非金融机构赴香港特别行政区发行人民币债券有关事项的通知），就规范境内非金融机构赴香港发行人民币债券，提出了11项规定，包括发债年期需一年或以上，企业融资所得须主要用于固定资产投资项，以及最近3年无重大违法违规行为等。值得注意的是，除了这11项规定外，第12项则表明：境内非金融机构在境外除香港特别行政区之外的国家或地区发行人民币债券，参照本通知执行。在分析人士看来，这即是说，在衡量过相关规范外债风险后，中国政府将容许企业不仅在香港发债，还可冲出香港，在其他地区发行人民币债券。如果中央高层一步到位地为境外发行人民币债券开绿灯，为什么呢？市场人士相信，这说明中央对香港在发行人民币债券所取得的经验，特别是风险管理方面感到有信心。自2009年开始，中国财政部便定期在港发行人民币国债——2011年为200亿元，高于2010年的80亿元，由于定期发行国债将有助建立香港离岸人民币国债的基准收益率曲线，从而有助其他离岸人民币债券的定价，这应该就是内地企业在境外发行人民币债券可以冲出香港的原因。



港交所并购伦敦金属交易所的希望大增

据媒体报道，纽约泛欧交易所发言人证实，伦敦金属交易所（LME）董事会已不再考虑该所提出的竞购建议，意味着纽约泛欧交易所在竞购LME的过程中出局。有消息称，纽约泛欧交易所出价约8亿英镑（12.8亿美元），被指出价太低。发言人并没有透露竞投价，只强调出价合理。市场估计，LME估值约10亿英镑（16.2亿美元）。在LME的竞购中，纽约泛欧交易所被视为港交所的劲敌，早有消息称，这两家交易所最有机会杀入“最后两强”，是故纽约泛欧交易所的退出令港交所并购LME的希望大增。据了解，其他竞争者还包括芝加哥商品交易所及洲际交易所。LME下次董事会定于5月31日举行，董事会将决定是否向股东提出卖盘建议。有评论指出，看不到港交所收购LME有任何协同效应，直言收购是浪费金钱。不过，基于港交所个体角度来看，并购LME或许的确不是一桩划得来的生意，因出价很高，但对于中国来说，能借港交所之手掌控该在国际金融市场上具有重大影响力的交易所，则是打得叮当响的如意算盘，也可配合人民币国际化的进程，为人民币成为国际结算货币铺路。在此之前，LME已考虑将人民币加入结算货币名单，人民币有向世界迈出了重要的一步，若港交所收购LME成功，势必将加速人民币国际化的步伐，这种大账计算下来，港交所收购LME只会稳赚不赔。



东盟国家对外资的吸引力已经超过印度

外国投资者对印度政策僵化和增长放缓失去了耐心，抽出资金投向东南亚等更加有前途的新兴市场。腐败丑闻和通胀高企也是印度面临的问题。过去财年，该国经济增速降至三年低位，而财政赤字与GDP的比率扩大到了**5.9%**。预算中的两项条款——对间接投资征税和打击逃税，成为了压垮很多全球共同基金信心的最后一根稻草，导致资金加速流出印度。尽管这些条款随后被冻结，可能提议这种税收的预期，足以令一些投资者将资金进一步向东方转移。美国对冲基金人士表示，对印度经济高速增长的预期吸引外资流入，但是过去**4**年这个希望并未实现。**3**月的预算案令投资者失望，导致流入印度股市的外资下降了**99%**至**51.7**亿卢比（**9650**万美元）。资金从印度撤出后，很大一部分流向了印度尼西亚和其他东南亚国家。专业人士表示，目前的情况是，金砖四国中印度正在被印度尼西亚取代。**3**月底，亚洲最大的股票基金邓普顿亚洲成长基金持有的印度资产占总资产的比例降至**16%**，上年同期为近**20%**；（见下页）



东盟国家对外资的吸引力已经超过印度

（接上页）而同期东盟国家资产占比从31%升至35%。大和证券投资信托2月推出的东盟国家股票基金规模约3.66亿美元，随后增长至约4.3亿美元。富达旗下的东盟基金去年净流入约2.5亿美元。某对冲基金创始人说：“总体来说，与印度尼西亚和菲律宾等可替代国家相比，我们对印度更为悲观。我们认为可能有更多外资从印度转移至东盟国家”。根据汤森路透STAR MINE数据，印度股市的股价与账面价值之比为1.9倍，高于亚太地区1.4的均值，而印度尼西亚为3.1，泰国为2.2，菲律宾为2.5。但是资金从印度流出的趋势很明显，至少短期内如此，流向同样人口结构好、存在增长潜力的市场。



中日货币直通将助东京成为重要的人民币离岸市场

日本财务大臣安住淳5月29日宣布，计划在6月1日开始在东京和上海两地市场上开展日元和人民币的直接兑换业务。同日，中国外汇交易中心宣布完善银行间外汇市场人民币对日元的交易方式，人民币对日元直接交易将于6月1日开闸。对此，日本媒体和外资机构表示，此举有助于降低两国企业贸易成本、促进两国的贸易往来，是两国在深化金融合作方面取得的重大进展。数据显示，在2011财年（截至今年3月底），日本对中国的出口额达12.48万亿日元，约占该国总出口额的19%；日本从中国的进口额为14.78万亿日元，约占总进口额的21%。目前，两国贸易多以美元结算，即以交叉汇率方式进行交易，其间存在交易成本上升和汇兑损失的不利因素。日本共同社认为，人民币日元直接交易体系的建立将有助于中日两国贸易与金融业务往来，加强亚洲两个最大经济体的经济联系，（见下页）



中日货币直通将助东京成为重要的人民币离岸市场

（接上页）同时减少在此过程中因美元波动带来的汇兑损失。除此之外，这也有益于提高人民币和日元在国际外汇市场中的重要性。野村证券中国首席经济学家张智威表示，该举措对中日企业贸易有很好的正面效果，能减少多少成本主要看这个市场有多大，流动性是否足够。“我们预计市场流动性会较好，因为两国都是大国，有很多经济交往，企业可以节省不少成本。对于东京金融市场来说，此举能增加一个新的业务增长点。”西班牙对外银行首席经济学家艾西亚则称，该举措还能支持上海和东京两地外汇市场的发展。对上海来说，人民币与日元将成为上海市场仅次于人民币与美元的最受欢迎货币配对；而对于东京市场来说，其有望发展成为另一个重要的离岸人民币市场。



企业须对欧元大幅波动的汇率风险有所防范

5月29日，中国人民银行授权中国外汇交易中心公布的欧元对人民币汇率中间价，再度急跌278个基点，并一举跌破7.92关口。根据当天公布的中间价，1欧元对人民币7.9188元。自从5月23日欧元对人民币汇率十年来首次跌破“8”整数关口，创下2002年6月以来新低之后，欧元一直持续颓势。在随后的四个交易日里，欧元又累计下跌了792个基点。进入5月以来，欧元对人民币已经累计贬值达4.4%。分析人士指称，欧元区增长前景依然疲软，各种不确定因素会在市场上继续发酵，令越来越多人看空欧元，欧元对人民币贬值的格局近期或将持续。对此专家表示，中国经济要有所准备，应对一旦欧洲形势恶化带来的汇率波动挑战，特别是美元上涨、欧元震荡所带来的换汇成本和汇率风险上升的问题。随着人民币汇率波幅的扩大，中国企业应对由此带来的汇率风险有所准备，适当增加金融衍生工具的使用以对冲外汇风险。当今，欧元区前途未卜，欧元波幅加剧，汇率风险不可不防。



缅甸市场的开放尚未听到来自中国的声音

5月29日，东京证券交易所、大和证券集团旗下大和总研与缅甸中央银行签署了合作备忘录，将在**2015**年以前协助缅甸创建证券交易所。而日本对新交易所的支援框架，也将以这个小交易中心为核心。在全球交易并购热潮下，韩国参股援助建立了老挝证券交易所和柬埔寨证券交易所，东京交易所这次也参与了缅甸资本市场的培育工作。可在这一领域似乎一直没听到中国的声音。面对欧美、日韩、新加坡等国家对缅甸的投资布局，相关人士称：“目前，缅甸开放已是民心所向。越来越多的国外企业家进入缅甸考察市场，中国企业如果瞻前顾后，可能将失去先机。”缅甸的这家小型证券交易所在**1996**年由日本大和证券与缅甸央行共同成立。知情人士透露，这个栖身于仰光经济银行大楼一隅的小公司，只有十几个工作人员，成立以来至今没有实现电子化，报价仍需手写，买卖还靠现金。（见下页）



缅甸市场的开放尚未听到来自中国的声音

（接上页）据介绍，缅甸的企业融资需求很大，但银行贷款利息畸高，动辄就**16%**左右的利息，全亚洲罕见，如果三年内证券市场得以建立，工业得到资本支持会发展很快，缅甸将成为最有爆发力的新兴市场。据了解，**2011年8月**，缅甸的证券交易法已起草完毕，只待投票通过便正式写入法律。而在证券领域算是与缅甸有过合作的日本，从**2010年**便看中了缅甸证券业这块处女地，东京证交所、大和证券就一直在与缅甸政府展开会谈，直到日前签约。分析人士指出，日后东盟资本市场必将以一个整体的形象登上国际资本市场舞台。东盟资本市场在上市资源争夺、地区战略定位等方面都可能对中国形成影响。而随着缅甸股市的建立，中国人扛着麻袋去柬埔寨炒股的盛况，或将重演。



中国企业迎来收购美国煤矿的好机会

美国能源结构的变化使中国企业收购美国煤矿有了抄底的机会。某上市公司日前披露拟定向增发募集**39.4**亿元，主要用于收购和开发美国田纳西的**THC**煤矿。据业内人士介绍，在美国页岩气开发应用成为趋势的大背景下，近期不仅大量美国煤炭寻求销往中国，不少美国煤矿也在寻找中国的买家。随着页岩气开发和运用技术在美国日渐成熟，使用页岩气发电的成本已经能与燃煤火电相竞争。据业内人士介绍，不少美国电厂都在进行“煤改气”，燃气电厂将成美国电厂的主流，而美国煤炭生产商不得不将目光转向国际市场。尽管页岩气产业前景受到业界的质疑，但美国能源结构变化使其对煤炭的依存度下降却已成事实。据专家预计，美国将有至少**50%**的燃煤电厂改为燃气电厂，这将导致美国煤炭出现**4亿—5亿吨**的供应过剩。数据显示，**2011**年，美国煤炭出口量占全球海运煤炭贸易总量的份额已经超过**10%**。由于欧洲经济景气还有待恢复，中国将成为美国煤炭的主要目标市场。业内人士表示，从价格角度来看，中国煤价居高不下，而美国能源资源丰富，煤价远低于国内煤价，中国企业在美开采煤炭能够获得较好的利润。煤炭行业专家则认为，现阶段美国为了刺激经济，对能源开发领域有所放松，如果未来收紧，中国企业的收购成本和政策障碍将会增加。因此，中国企业应该加快收购美国煤矿的步伐。



跨国公司将用法律应对阿根廷“资源问题政治化”

近日，被阿根廷政府剥夺所持有的阿根廷YPF石油公司51%股份的西班牙雷普索尔公司致函各大石油巨头，警告埃克森美孚、雪佛龙和康菲等，如果它们打算向YPF投资或者购买其资产，将提起诉讼。5月3日，阿根廷颁布了国有化YPF的法律，该法已获得议会多数票批准。阿根廷政府国有化YPF后，雷普索尔仅剩下6.4%的股份。随着国内传统油田日益枯竭，阿根廷对页岩油气寄予厚望，以期恢复能源自给。阿根廷政府表示，由于雷普索尔投资不足、产能有限，需要资金更加充裕的合作伙伴来帮助YPF开发被认为是世界第三大的页岩储备。据透露，法国道达尔、巴西国家石油公司、雪佛龙、康菲石油、埃克森美孚和阿帕奇公司都可能和YPF合作。雷普索尔公司称阿根廷政府的国有化之举“违反宪法、违法法律，是歧视性的”。该公司已经在阿根廷页岩储备中投入了3亿美元。外国公司因为资金投入少，而被政府“国有化”，反映了拉美国家已经将能源提升到了国家战略的高度，此类事件可能还将继续发生。雷普索尔公司诉诸法律的做法，可能为其他跨国公司应对“资源问题政治化”提供先例。



外汇储备支持央企“走出去”还应兼顾民营企业

为助力央企“走出去”及实现外储投资的多元化，中国准备动用外储支持央企的海外投资。据知情人士9日透露，人民银行目前正与国务院国资委旗下的国新控股有限责任公司商议，央行将动用100亿美元外储支持央企海外投资发展。中国央行计划拿出100亿美金和国资委旗下国新公司商议合作，双方倾向于在海外成立一家合资公司，尝试利用外汇储备助力央企进行海外投资。在我们看来，动用外储支持企业走出去的方向是正确的，但不应只帮助央企，民营企业同样需要支持。今年以来，以“三一重工”为代表的民营企业在海外投资并购取得了一些突破，但只是个案，民企海外投资还远未形成规模化和集群化。近来，央企在海外投资中已经开始受到很多国家的政治和贸易壁垒的制约。中国民营企业相对目标较小，而且具备体制灵活的优势，对于风险也有足够的意识。因此，如果有外汇储备的资金支持，民企将和国企一样，成为中国“走出去”的有生力量。



中日韩三国的自贸区谈判将于年内启动

第五次中日韩领导人会议**13**日在北京举行。会后，温家宝、韩国总统李明博、日本首相野田佳彦共同会见媒体。国务院总理温家宝表示，中国、日本、韩国同意年内启动中日韩自由贸易区谈判。他并称，这是一个重大战略决定，“我们要为早日建成三国自贸区共同努力”。**13**日上午，三国正式签署中日韩投资协定，该协定共包括**27**条和**1**个附加议定书，囊括国际投资协定通常包含的所有重要内容，包括投资定义、适用范围、最惠国待遇、国民待遇、征收、转移、代位、税收、一般例外、争议解决等条款。温家宝称，这是三国合作在经济领域制定的第一个重要法律文件。中方承诺将认真履行协定，为三国扩大相互投资创造稳定、公平、透明的环境，进一步深化中日韩经济融合。据了解，中日韩三国人口总数占世界**1/5**；经济总量占世界经济**1/5**。同在一个东北亚，同属一个经济圈，（见下页）



中日韩三国的自贸区谈判将于年内启动

（接上页）但三国间的内部贸易却不到贸易总量的1/5，而这个数字在欧盟内部高达63.2%。但从历史来看，中国外交部9日发布的白皮书显示，中日韩三国经贸合作其实已经取得了显著成效。三国间贸易额从1999年的1300多亿美元增至2011年的6900多亿美元，增长超过4倍。中国已连续多年成为日、韩的最大贸易伙伴，日、韩在中国贸易伙伴中分别位居第四位和第六位。自贸区谈判如果启动，三国间贸易水平进一步的提高，对中国的影响无疑是正面的。不过，中日韩三国宏观经济特征的相似，在一些敏感产业上的自贸谈判可能将遇到困难。比如中国农产品出口可能对日韩市场形成一定程度的冲击，日韩钢铁、汽车等制造业的对华出口也可能对中国相关产业发展造成影响等等，还需要三方共同协商，最终达成共赢。



中国要为对外投资大规模增长做好战略准备

自2008年全球金融危机以来，中国对外投资迅速增长。数据显示，“十一五”（2006—2010）期间，中国对外直接投资年均增长超过30%。中国商务部数据显示，2011年中国境内投资者共累计实现非金融类对外直接投资600.7亿美元，同比增长1.8%。截至2012年4月底，中国累计非金融类对外直接投资3451亿美元。由于近年对外投资迅速增多，中国已成为全球多个领域——能源、矿产、电信、港口基建、电站、IT等市场上有影响力的重要投资者之一。不过，中国似乎还有更高的目标。中国商务部15日确定了“十二五”（2011—2015）的对外投资目标，未来合作规模将进一步扩大，到2015年对外直接投资将达到1500亿美元，年均增长17%。即使以2011年为基数，2015年的对外直接投资是个很大的数量，要在现有的规模上翻一番还要多！如此大规模的对外投资，对全球市场将极富影响力。对中国来说，要注意的是，每年1500亿美元的对外投资应该换回些什么？除了经济利益，还应该有外交、政治甚至军事上的回报。如果我们确定要实现多重目标，那么就需要从现在开始就来做战略上的安排。



投资非洲农业的前景十分广阔

联合国开发计划署日前发布《2012年非洲人类发展报告》称，解决饥饿问题是撒哈拉以南非洲实现可持续发展的前提条件。该主题为“朝向一个粮食安全的未来”的报告指出，撒哈拉以南非洲地区如果不能消除影响到近1/4人口的饥饿，将无法维系目前在经济上出现的复苏。该报告指出，仅仅针对农业采取的行动将不会结束粮食不安全状况。报告呼吁在多个领域，如农业基础设施、健康服务以及社会保护和加强社区能力等，采取新的做法。对于中国政府与企业来说，投资非洲农业的前景十分广阔。一方面，由于基础设施落后，农业投资不足，大量土地未能得到有效开垦和利用。非洲可开发耕地有8亿公顷，实际开发不足1/4；水资源蕴藏量占世界总量的2/5，而实际开发不到1/10。此外，在已开发的耕地中，由于缺乏灌溉系统和农业技术，农作物产量远低于世界平均水平，绝大部分地区仍是靠天吃饭。这对于以农业立国的中国而言，将是绝好的“走出去”的机会。须知，在国内，与农村农业有任何关系的投资项目都绕不开土地制度的羁绊，农村集体土地产权归属的不明确将令企业投资国内农业时受制于政策风向，难以进行持续与大规模的投资。更何况，国内农村人口稠密，精耕细作，并不适合大规模资本投入，相比之下，农业企业，包括农资企业，走到非洲去，践行非洲“马歇尔计划”，既能享受到超额的回报，也可为中国赢来一片掌声，何乐不为？



民企要玩页岩气游戏仍然困难重重

颇受业内关注的页岩气投标企业资格放低了准入门槛。国土资源部5月17日发布了《页岩气探矿权投标意向调查公告》，对投标人资格条件进行规定，要求具有石油天然气或气体矿产勘查资质、注册资金在3亿元以上的内资企业、独立法人。《公告》中可以看出，限定企业资金实力和开发资质，明确要求必须是内资企业，但对企业所有制性质没有限制。因此，民营企业将可以投标，但是外资企业或者单纯的投资机构无法直接参与投标。民营企业曾经长期被排除在页岩气产业之外，一直到2009年，民企才敲开页岩气产业的大门。即便如此，民营企业想要独立进入页岩气勘探开采领域依然困难重重。欧美地区一家石油公司高管称，与常规天然气相比，页岩气的开发成本较高，一口井动辄需要上亿元的投资，还未必能采出气，这样的资金投入超出一般民营企业的承受范围。而且，各省国土资源管理部门下发的气体矿产勘查乙级资质证书仍主要集中在国有资本手中。另外，民企在勘探方面的经验也不足。除此之外，目前页岩气比较好的区块已经被各大石油企业瓜分，民营企业很难拿到优良的区域，开采难度就会增加。分析人士认为，从整个行业看，民营企业所占份额极低，页岩气公开招标暂时不会打破目前国有资本占主体的局面。



台湾谋求与大陆达成超WTO待遇

台湾领导人马英九20日开始第二任“总统”任期。他在就职演说中强调，发展经济对台湾极为重要，列在5大支柱工作的首位。其中，推动“自由经济示范区”是拼经济的重要抓手。台湾“经建会”正在紧锣密鼓地规划，其中最关键的问题是，是否开放与大陆的“区对区往来”，比照WTO或WTO+（超WTO）待遇。台湾政府高层强调，台湾目前的自由贸易港区，并未达到吸引外资来台投资的目的，而“自由经济示范区”会走在自由经济的“前端”，大幅松绑目前的限制。据了解，示范区将纳入“两岸贸易投资自由化”的特色，范围包括货品贸易、服务贸易和产业合作等，以发挥两岸经济协议（ECFA）后续两岸合作的“红利”，吸引跨国企业来台投资。有关ECFA的后续谈判，有财经高层人士透露，服务贸易方面，因为两岸开放意愿不高，双方未来仅会“小规模”开放，估计年底前可谈完。两岸处于特殊状况，虽同为WTO会员，但在贸易投资上目前只有WTO-（低于WTO）待遇，为达到自由经济示范区目标，正评估未来自由经济示范区和大陆的自由贸易港区采取区对区、先行先试的做法，争取至少WTO待遇或WTO+待遇。



中国民企投资冰岛旅游业可能获得极佳回报

据冰岛国有电台报道，北京中坤投资集团董事长黄怒波已签署租借冰岛东北部一块土地的协议，租借面积为300平方公里农场的70%，该土地约占冰岛国土面积0.3%，租期为40年。新协议将在周五提交给冰岛政府，预计冰岛政府将持有农场20%的股权。据黄怒波介绍，该项目租金约在数百万美元，整体开发投资2亿美元左右，租期尚未确定。项目将以度假存为主题，周围附属设施包括山地公园，徒步公园，骑马步道，热气球观光和原生态高尔夫等。预计建设周期为5年。冰岛是一个位于北欧西部，人口稀少但高度发达的国家。2009年因经济危机后，政府赤字过高破产，货币大幅贬值。至2011年人均GDP已降为人均3.9万美元，仍排名全球第20名。冰岛的物价水平由于其地理位置及商业环境影响，始终在欧洲名列前茅。此次中坤集团在经济危机后对冰岛的投资被很多人誉为“抄底”的典范。当经济转暖，物价回升后的资产升值潜力巨大。与此同时，冰岛自然环境独特，人为破坏程度很小，是天然旅游胜地。冰岛旅游业在中国有着极大的市场。黄怒波此次投资结合了冰岛的自然资源优势，开发旅游产业，目标清晰明确。同时也迎合了内地高端人士的旅游需求，抓住了市场特点。中坤在国内有着多年的旅游产业开发经验，选择在弱市以低廉的价格并结合自身特长投资冰岛旅游业，由此不禁让人对将来中坤冰岛项目的资产升值收益以及商业发展机遇产生无尽的遐想。



为避盲目投资，国资委开始摸底国企产权分布

6月1日，国务院国资委发布的《国家出资企业产权登记管理暂行办法》将于3日起正式实施，办法以摸清国有企业产权分布状况，及时、真实、动态、全面反映企业产权状况，推动企业优化产权配置，加快国有经济布局结构调整，完善国有资本有进有退、合理流动机制。登记办法将产权登记的工作定位，由政府部门界定权属的确权行为转变为国有资产监督管理机构对政府授权管理的国家出资企业的产权，及其分布状况进行登记管理的行为，将境内外企业产权登记管理统一到登记办法予以规范，将登记范围延伸到国家出资企业所实际控制企业的参股股权。同时，国务院国资委组织研发了国家出资企业产权登记管理信息系统，实现了产权登记的信息化、网络化和对企业产权状况的高效、实时、动态、全过程监管。国资委相关人士表示，这是一种针对央企国内外投资与产权管理有效监管，可以有效避免海外盲目投资行为。



中国企业兼并日本企业的机会已经成熟

全球金融危机、经济低迷，再加上日本大地震的影响，使得日本企业陷入了空前的发展困境。据外媒体报道，由于主业数码相机业务十分低迷，奥林巴斯计划重组并撤并该业务和海外工厂人员，涉及约2500人，占公司总人数的7%。去年曾传出，索尼等多家日本企业有意对奥林巴斯进行重组，但后来没有了下闻。其实不仅奥林巴斯，索尼、松下等日本电子企业最近也有大幅裁员。松下裁员3000人，索尼今年预计裁员1万人。2011财年创下成立百年来最大亏损的夏普坦言，日本企业面临“六重苦”，包括日元升值、较高的法人税率、自由贸易协定尚未签订、裁员限制、环境限制、电力不足。帕勒咨询有限公司资深董事罗清启认为，日本电子企业像葱一样，凭借技术实力有很强的生命力，即使冬天也冻不坏，但由于日元汇率高企，使日企成本增加，加之欧美经济衰退严重，日企销量下滑，“这棵葱已严重缺水”。日本企业普遍遭遇到困境，为中国企业兼并日本企业提供了机会。事实上，随着中国企业加大“走出去”，已有部分中国企业开始收购日本企业。在具体的兼并方式上，如果使用现金投资，这对中国企业将会成为问题。对此我们认为，中国企业应该采用换股方式去兼并日本企业，将来可能还可以有日元资产升值的前景。唯一的障碍和缺点在于，人民币在汇率上虽然有利，但中国股市现在很低迷，在换股的对价方面还会有一些问题。



撒哈拉以南的非洲成为全球经济难得的亮点

标准普尔公司在最新报告中看好撒哈拉以南非洲地区的经济发展前景，认为该地区今年经济增速将达到**5.4%**。肯尼亚《商业日报》日前援引标普发布的报告报道说，尽管全球经济前景黯淡，但撒哈拉以南非洲地区经济在未来两年将继续保持稳步增长，主要推动力归结为政府对公共服务领域的大量投资、旺盛的商品出口和与包括中国在内的新兴经济体之间逐渐多元化的贸易往来。但标普也提醒，过高的基础设施投入将使一些政府的财政赤字处于高位，甚至超过全球经济危机之前的水平。报告列举了正在进行大规模基础设施建设的国家，包括肯尼亚、佛得角、乌干达、加纳、加蓬、莫桑比克和塞内加尔。不过，标普认为即使上述国家的基建项目造成国家预算吃紧，多数国家仍然有充足的调整余地。报告还警告说，像肯尼亚这样的非石油出口国可能会面临物价上涨的压力。在我们看来，纵观全球各主要经济体的表现，中国处于着陆时期经济减速，欧元区更大的麻烦才刚刚开始，美国复苏的根基未稳，日本受制于能源危机很可能一蹶不振。在此背景下，撒哈拉以南非洲地区的经济表现成为全球经济寒冬中难得的亮色，**5.4%**的经济增速正一步步改变世界对非洲的偏见。我们主张中国进行非洲“马歇尔计划”，正是看中了非洲这一块价值洼地，现在的非洲一如改革开放之初的中国，处处是机会，势将成为下一片让世人瞩目的投资沃土。（见下页）



撒哈拉以南的非洲成为全球经济难得的亮点

（接上页）自2008年全球金融危机以来，中国对外投资迅速增长。数据显示，“十一五”（2006—2010）期间，中国对外直接投资年均增长超过30%。中国商务部数据显示，2011年中国境内投资者共累计实现非金融类对外直接投资600.7亿美元，同比增长1.8%。截至2012年4月底，中国累计非金融类对外直接投资3451亿美元。由于近年对外投资迅速增多，中国已成为全球多个领域——能源、矿产、电信、港口基建、电站、IT等市场上有影响力的重要投资者之一。不过，中国似乎还有更高的目标。中国商务部15日确定了“十二五”（2011—2015）的对外投资目标，未来合作规模将进一步扩大，到2015年对外直接投资将达到1500亿美元，年均增长17%。即使以2011年为基数，2015年的对外直接投资是个很大的数量，要在现有的规模上翻一番还要多！如此大规模的对外投资，对全球市场将极富影响力。值得一提的是，以此规模来投资，与我们所提出的10年4000亿美元的“非洲马歇尔计划”构想也就差别不大了，至少是部分实现了我们构想。对中国来说，要注意的是，每年1500亿美元的对外投资应该换回些什么？在我们看来，除了经济利益，还应该有关外交、政治甚至军事上的回报。如果我们确定要实现多重目标，那么就需要从现在开始就来做战略上的安排。



俄罗斯和巴西成近期国际资本撤离的重灾区

受中国经济隐忧和欧洲债务危机蔓延影响，新兴市场近来爆发了资金逃亡潮，追踪巴西、俄罗斯、印度和中国股市的金砖四国（BRIC）股价指数连跌5个交易日，今年以来的涨幅已全部回吐。其中，以俄罗斯和巴西资金撤离的情况最严重。MSCI金砖四国指数16日收盘下跌2.3%，报262.1点，17日继续下挫。巴西圣保罗指数连续第8个交易日下跌；俄罗斯Micex指数17日盘中受挫3.9%至1.282.59点，已从今年3月高点下跌超过20%，步入空头市场。MSCI新兴市场指数下挫2.3%至924.26点，为1月2日以来最低。新兴组合基金研究全球公司（EPFR Global）的资料显示，截至5月9日当周，投资俄股为主的股票基金破记录流出2.51亿美元，巴西股票基金流出1.67亿美元，印度与中国基金各撤离1.48亿与1.27亿美元。最新资料显示，今年头4个月撤离俄罗斯的资金高达420亿美元，俄罗斯央行资深官员16日警告，资金外流已成为严重问题。俄罗斯股市大失血除了受希腊影响，政治也是一大因素。俄国总统普京7日宣布就职后，街头抗议持续进行，但莫斯科当局强硬实施镇压，使紧张情势升高，也加速资金从股、汇与债市撤离。巴西央行16日公布，本月初至11日，巴西净流出24.02亿美元的投资基金，远超过4月的9.39亿美元，显示投资人加速撤离该市场。巴西的魅力失色主要受调降利率与政府对短期游资课重税影响。菲律宾群岛银行基金经理人贾西亚称：“市场担心希腊可能不会遵守纾困计划，加上中国经济可能硬着陆，使投资人选择持有现金和固定收益资产。”



投资阿根廷须提防进去容易出来难

自5月中旬以来，阿根廷政府加强了对外汇市场的管控，使得居民通过正规市场购买外汇的交易几乎被完全冻结，由此造成黑市上美元汇率大幅上涨，在阿根廷形成了事实上的“双重汇率”。外汇市场的剧烈震荡不仅加剧了居民和投资者的恐慌情绪，且进一步推高了阿根廷已经失控的通货膨胀。由于阿根廷今年所面临的偿还外债的负担十分沉重，政府采取了一系列激进措施确保偿债能力，其中包括严格限制进口，确保顺差规模；严控企业和居民向国外转移美元。这一系列限制措施确实抑制了外汇市场上美元的交易规模，使央行不仅不再需要向外汇市场投放美元以确保汇率基本稳定，而且能够持续从外汇市场上购买美元，充实央行的外汇储备。但是，今年以来阿根廷经济增速明显回落，经济政策剧烈变动，引发了投资者和民众的恐慌情绪。许多居民纷纷从银行提出美元存款，以避免遭政府冻结。还有部分投资者不计成本地将外汇转移到境外，以规避可能出现的风险。虽然，阿根廷总统克里斯蒂娜否认政府将实施“双重汇率”，但经济学家认为政府正在故意制造双重甚至多重汇率。阿根廷经济学家罗赫里奥·弗里赫里奥认为，阿外汇市场今后可能会出现“三重汇率”。（见下页）



投资阿根廷须提防进去容易出来难

（接上页）政府可以通过官方汇率购买美元偿还外债，农产品出口和工业企业进口原料也可以享受官方汇率；工业品出口以及农业部门进口原材料和农用机械将支付比官方汇率高出**15%**左右的“中等汇率”；跨国企业向海外转移利润以及到海外旅游的阿根廷人则将支付比官方汇率高出**30%**左右的“最高汇率”。阿根廷外汇政策的剧烈变动应引起在阿投资或准备赴阿投资的中国企业的关注。分析人士认为，在目前阿根廷外汇市场风险加大的情况下，进入阿根廷的外资实际上被阿政府扣为“人质”，进来容易出去难。



中国投资蒙古应懂得闷声发大财

中国现已成为蒙古国最主要的投资力量，蒙古国生产的矿产品大部分输往中国。中国国土资源报报道称，蒙古国驻中国特命全权大使登扎布·苏赫巴特尔表示，截至2011年，在蒙古国投资的中国企业达5639家，占全部在蒙投资企业数的49.4%；中国对蒙投资存量达到28.5亿美元，占蒙外资总额的48.8%，居首位；蒙中贸易周转总额63.8亿美元，中国占蒙古国对外贸易总额的56%。登扎布·苏赫巴特尔表示，蒙古国政府一直支持中国企业积极参与蒙古国的煤炭、铜、钨、钢铁、石油、铀等开采业以及能源、基础设施、建筑等行业建设，至今获得了极大成就。截至2011年，蒙古国共出口煤炭2100万吨，其中99.3%出口到中国；铜、铁矿石和原油则全部出口到中国，其中铜57.6万吨、铁矿石500.8万吨、原油250万吨。他表示，蒙古国热烈欢迎中国投资者增加对蒙投资。虽然官方表示欢迎，但近年来，中国在蒙古国的投资仍然屡屡碰壁。有专家分析，主要是因为蒙古国担心中国的投资会造成对中国的依赖，威胁其自身安全。如果蒙古国通过在其战略性行业投资进行限制的法律，有可能影响外国投资者的积极性。在这种情况下，中国公司投资蒙古国应保持低调，闷声发大财，尊重当地法律法规和人文习惯，争取多跟外国公司或当事国公司一起控股，以减少政治和经济风险。



中国对欧投资飙升具有远期战略价值

中国政府近年鼓励中国企业加大海外投资力度，以此保障中国自然资源供应，并获取技术和专业诀窍。“走出去”战略的目标也是为了实现中国3.2万亿美元外汇储备多元化，摆脱对美国国债等低收益率投资的依赖，转投更多有形资产。在欧债危机显现并深化的2011年，中国对欧洲的直接投资也迅速增加。一项由荣鼎咨询和中金公司联合完成的研究报告估计，2004年至2008年期间，中国对欧直接投资年均不到10亿美元，2009年和2010年增长2倍，至30亿美元，而2011年再度增长2倍，接近至100亿美元。据安邦研究团队掌握的数据，中国2011年对外直接投资总额是600亿美元，对欧洲投资如果达到占了大约16%，这是一个不小的比例。随着欧元贬值和欧债危机的恶化，中国投资欧洲的企业还会增加。前述研究报告称：“欧洲正在经历中国企业在发达经济体进行的对外直接投资出现结构性飙升的起步阶段。”该报告预测，2010年至2020年间，中国对外直接投资将达1万亿至2万亿美元，预计其中约有1/4将通过并购或者“绿地投资”流向欧洲，这意味着，届时将有2500亿美元至5000亿美元的投资流向欧洲。一家私人股本公司亚欧联合资本（A Capital）的一项研究也支持了荣鼎咨询的估计，该报告称，今年第一季度中国对欧投资达17亿美元。（见下页）



中国对欧投资飙升具有远期战略价值

（接上页）欧债危机恶化很可能带来欧洲的长期低迷，如果上述预测成真，中国在这十年内大幅增加对欧投资，将会形成一股“投资欧洲”的持续浪潮。如果中国与欧洲的关系因为投资而显著加深，这对中国未来十年的国际战略都会产生重大影响。不过，如果欧洲经济持续低迷，也会影响欧洲的市场空间，这可能导致欧洲的资产不断贬值，从而影响投资者的预期。



中国企业没多少人懂海外投资

近日，复星集团副董事长，首席执行官梁信军在出席百亿俱乐部论坛时表示，复星海外投资不谋求控制权。“越来越多中国本土公司只做中国本地的生意就能做到全世界前十名。”梁信军认为，中国已经成为全球化企业销售额利润的主要来源。而安邦首席研究员陈功认为，海外投资谋求控制权的提法本身就有问题。其实，当今世界上的大多数国家法律环境要好于中国，税制清楚，社会透明度高，媒体可以正常发挥监控的作用。尤其是社会保障，中国是只交钱不保障。而在透明稳定的社会环境里，更多讲究的是公平，讲究的是职业保障，讲究的是沟通和共享。中国企业在海外投资，一个收获是资产，一个收获是市场，一个是品牌，最后才是利润。很多人忘记了这些，一味地强调利润，这是错误的。没有利润肯定不行，但只有利润也肯定不行。过去日本企业到海外投资犯的错误也是一样的，后来他们用了很长的时间才明白过来。企业在海外是社会组织的一分子，并非仅仅是赚钱的机器，所以一定要强调和理解什么是社会责任。在中国，资产变现很困难，（见下页）



中国企业没多少人懂海外投资

（接上页）而在海外是比较容易的，所以资产方面会有所收获。如果本币升值，即使利润上亏了5%，但本币计价的资产一升值反而可能倒赚1%，这就是企业国际化带来的好处。再来看看市场，市场的含义不仅仅是销售，市场的含义中很大部分是创新，有了眼界和视野才会发现需求，才会知道如何做产品创新。最后是品牌，只有国际化的品牌才是真正的品牌。总之，海外投资里面有很多学问，很多是因为环境差异造成的，中国企业去海外投资一定要掌握这些，路才会变得长远一些。



法律通讯

得益于大成全球法律服务网络，我们得以对世界各国的法律进行深入研究并持续更新。目前，我们可以提供中文报告并持续更新的各国法律领域包括：

公 司	行 业	行 业	专业领域	专业领域
• 公司治理 • 公司税务 • 劳动关系 • 兼并收购 • 兼并控制 • 兼并收购税务考虑 • 私募基金 • 重整与破产	• 建筑 • 房地产 • 电力 • 天然气 • 矿产 • 石油	• 银行 • 保险和再保险 • 证券 • 航空 • 船运 • 电信和传媒 • 制药 • 生命科学	• 项目融资 • 争议解决 • 仲裁 • 政府采购 • 反腐 • 垄断 • 气候 • 商品贸易	• 专利、著作权、商标 • 电子商务 • 域名 • 环境 • 特许 • 许可 • 产品责任 • 产品召回

限于篇幅，本刊在与中国企业海外投资、工程承包、争议解决密切相关的6个法律领域中选取部分国家跟大家分享。

如您需要某一国家以上某一领域的完整法律资讯，可联系我们获取进一步内容。



国际工程

International Construction



►本期话题：实践中是否承认自愿参与专业组织的调解这一做法？如果这种做法被认可，通行程度如何？调解员如何选择？



俄罗斯

根据刚通过的立法，俄罗斯正在建立调解制度。

从2011年1月开始，法院程序中正在考虑建立一个新机制——“调解程序”，由2010年7月27日颁布实施的《第193-FZ号关于采用调解程序作为替代争议解决程序的联邦法律》（第193-FZ号法）规定。本程序中独立第三方将作为居间调解人参与调解。APC第135条规定在准备司法审判的程序中，法庭有义务向各方解释其以争议解决为目的向调解员求助的权利。各方决定采用调解程序的，法院可以根据各方的动议延迟司法程序（APC第158条）。

一些调解机构已经设立，如俄罗斯联邦贸易与工业协会下设的进行调解活动的调解员委员会，由2006年5月12日颁布的俄罗斯联邦贸易与工业协会第32号令设立。调解员委员会也是俄罗斯联邦贸易与工业协会下设的。（见下页）



俄罗斯

（接上页）考虑到调解员的活动可能在专业层面（由曾受过高等专业教育和政府批准的仲裁员训练课程的个人进行）和非专业层面上同时进行这一事实，**2011**年中在法律教育机构、律师事务所和其他营利及非营利机构设立了不同的机构。

不考虑以上内容，作为协调程序的调解目前为止并不是建筑工程纠纷中广泛采用的争议解决方式。据预测，自律组织（**Self-Regulatory Organizations, SROs**）将承担在建筑工业中引进调解程序的责任。



政府采购

Government Procurement



➤本期话题：除一般规定外，是否有行业特定的采购程序立法？



印度

国防部采购由2011年《国防采购程序》（代替2008年版本）和2009年《国防采购手册》（2011年有补充）规定。

2003年《电力法》规定凭配电许可证参与招投标程序采购电力的电价确定方式。

根据2006年《石油天然气管理委员会法》，在1997年至1998年成立了推行新勘探许可政策（New Exploration Licensing Policy, NELP）以促进国内勘探行为发展的委员会。评标工作由委员会在透明数量评估标准的基础上进行，核心标准时技术实力、金融实力、工作项目和财政福利等。委员会可能随时宣布或指定多个实体建设输送石油、石油产品和天然气的管线。

对于电信行业，政府规定了电信公共产业单元（public sector units, PSUs）的设备采购招投标过程。政府缩短了操作时间和招投标有效期。招投标程序的相关事项由电信设备制造协会（Telecom Equipment Manufacturers Association, TEMA）和个人参与者决定。政府不参与招投标过程。

印度政府也为公私合营（PPP）项目的采购确定了特别程序和指引。



项目融资

Project Financing



►本期话题：若项目公司进入破产程序，将对项目借款人作为有担保的抵押权人的行权能力产生何种影响？对于抵押物是否有任何优先期限、取回权或其他债权人优先权（如税收负债、员工债权等）？哪些实体被排除在破产程序之外，对于这些被排除的实体适用什么法律？执行中除法庭程序外还有哪些程序能取得项目公司资产？



泰国

根据破产法，破产贷款人可以开始非正式重组，这一程序大部分依赖于债务人和债权人之间达成的重组计划。此外，债权价值超过1亿泰铢的重组过程可以申请由法院监督进行。重组计划的通过一般需要债权人特殊决议（也就是说需要持有75%以上债权的债权人表示同意）。

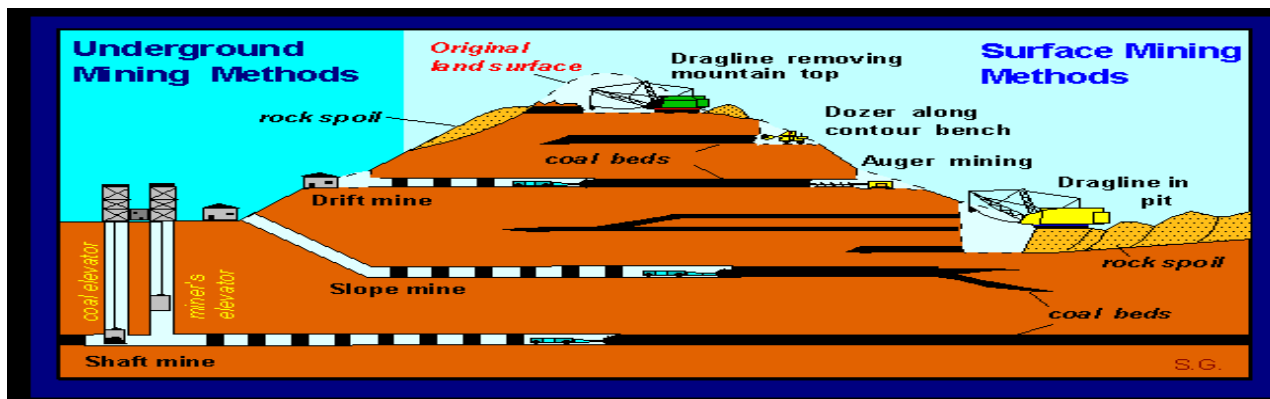
法院可以撤销在提起破产申请前三个月内进行的损害其他债权人利益的任何转让或其他行为，或对于特定债权人给予优待的行为。类似的，法院可以撤销发生于提起破产申请前一年内的欺诈行为。如前所述，向任何一般债权人进行清偿前须先满足税收和工资请求权（无论有担保与否均为如此）。

泰国破产法和破产程序适用于企业和个人。但破产法不适用于泰国国有机关，因为国有机关的解散或清算需要立法通过。

一般情况下对财产进行执行需要法庭令状，可采取自行补偿措施的证券抵押的情况除外。



矿业 Mining



►本期话题：适用于矿业领域的最主要的卫生和劳动法是什么？监管相应法律的主要机关又是什么？



印尼

主要卫生、劳动法律如下：

关于人力的2003年第13号法律；

关于工作安全的1970年第1号法律；

关于管理和监督矿业工作卫生的1973年第19号政府规章；

关于监督采矿工作安全的1978年第1号能矿部规章；

关于实行一般矿业监管规章的1993年第2555.K/201号能矿部规章；

关于矿业一般工作安全和卫生的1995年第555.K/26号能矿部规章；

关于监督实施工作安全、卫生和矿业环境的1993年第1245.K/26号一般矿业指导委员会规章；

矿业卫生安全的监管机关是人力和移民部（人力部）和能矿部。



收购兼并

Mergers & Acquisitions



➤本期话题：与商业合并相关的政府或证券交易文件有哪些？完成商业合并是否需要交纳印花税或其他政府费用？



巴西

巴西的反垄断当局是 CADE(Conselho Administrativo da Defesa Econômica)，任何有可能限制或以任何方式损害竞争的交易均需报告 CADE，包括商品或服务的市场集中，将导致交易任何一方增加20%以上市场份额或在巴西境内营业额增长4亿及以上的商业合并和合作经营。双方签订有法律约束力的第一份文件以后的任何时候只要可行，相关交易的最终完全发生效力均以向 CADE 报告为前提。交易交割前的文件一般不由 CADE 监管，因此若 CADE 最终部分或完全否决了该交易，合并将部分或全部取消。极少数情况下，CADE 提出的限制将导致利益相关方和 CADE 之间的司法纠纷。

涉及特定产业或经营领域（如银行、金融机构、能源、矿业、航空、通信、医疗服务、出版、广播电视或保险公司等）的商业合并须取得相应主管部门事先同意，特定情况下还须经过巴西总统同意。

完成商业合并无须缴纳特定的印花税或其他政府费用。但所有文件备案需要支付费用。



争议解决

Dispute Settlement



➤本期话题：什么情况下法院可以介入仲裁？



南非

根据仲裁法第**21**条，根据仲裁协议相关规定并为达成仲裁之目的，对于本条内容中列明的事项，只要是为该法院的任何行为或事项，法院有相同的权力发出指令。

该条列明的事项包括：

保全费用；发现文件和进行质证；证人考核相关事宜；提交书面证言作为证据；担保系争金额；代为送达法律要求的通知或传票；以及指定接收人。

根据仲裁法第**20**条，在做出最终裁判前任何阶段中争议任意一方申请或达成合意认为应当请求法庭提出裁决意见的，仲裁庭均可以且应当进行指引。法庭出具的意见具有终局性且不得上诉，对于仲裁庭和争议各方都有法律约束力。显然，第**20**条中所规定法院的权力超出程序性事项的范畴，因为法院有权最终决定争议过程中产生的法律问题。

本刊仅就相关问题提供一般性资讯。

如您就个案需要获得专业指导，可与我们联系：

联系人：江荣卿

联系电话：8610-5813 7263, 138 0131 6904

Email: rongqing.jiang@dachenglaw.com



大成律师事务所

www.dachengnet.com

北京市东直门南大街3号国华投资大厦12-15层 (100007)
12/F-15/F, Guohua Plaza, 3 Dongzhimennan Avenue, Beijing 100007, China
Tel: 8610-58137799
Fax: 8610-58137788 (12/F), 58137766 (15/F)